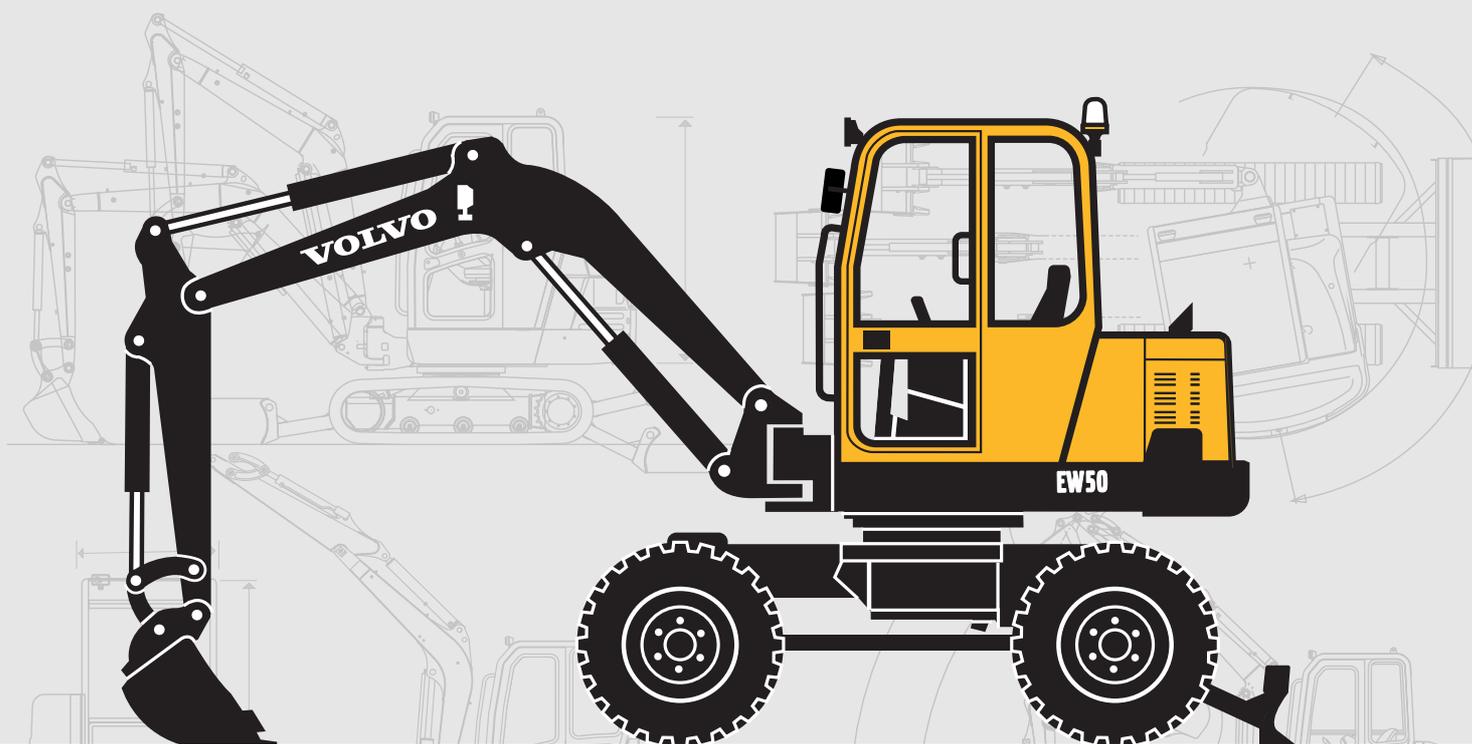


MINI EXCAVADORA VOLVO

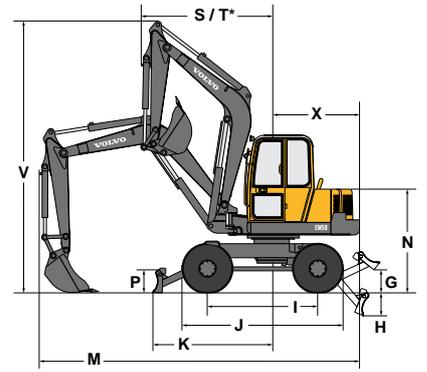
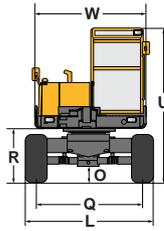
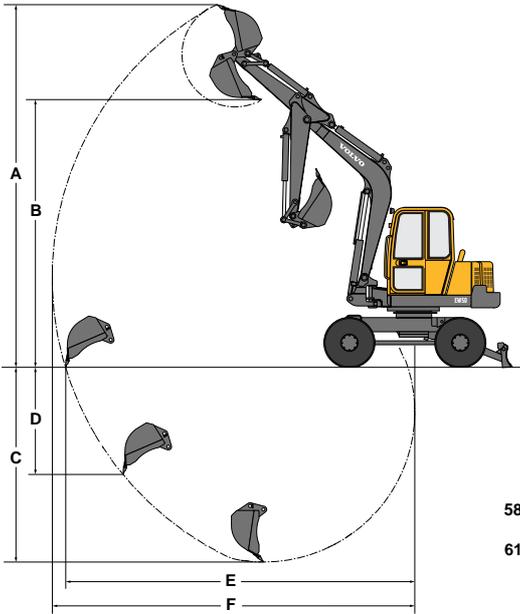
EW50



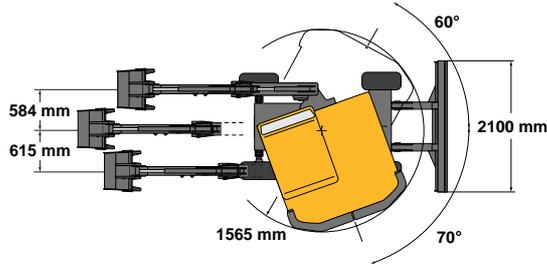
- **Potencia neta :**
D.80/1269 CEE : 33.7 kW / 45.8 cv
- **Peso operativo :**
5190 - 5295 kg
- **Capacidades de las cazos :**
70 - 231 l.
- **Profundidad de excavación máxima :** 3130 - 3530 mm
- **Circuito hidráulico Load Sensing** para precisión de mando en cualquier condición de carga.
- **Independencia de todos los movimientos y gran velocidad de trabajo** para ciclos de trabajo más cortos y una mejor productividad.
- **Cabina TOPS y FOPS** para garantizar una total seguridad al operador.
- **Dimensiones compactas.** Un contrapeso **envolvente** protege el compartimento motor contra todo tipo de choques.
- **De muy fácil mantenimiento** gracias a un acceso fácil al compartimento motor y compartimento hidráulico.

VOLVO

DIMENSIONES - PLUMA MONOBLOC



* radio delantero con el brazo desplazado lateralmente al máximo.



Cazos				
	Anchura	Peso	Capacidad	
Cazos retro		350 mm	87 kg	70 l
		450 mm	100 kg	98 l
		600 mm	122 kg	142 l
		750 mm	143 kg	187 l
		900 mm	166 kg	231 l
Limpieza		1500 mm	185 kg	265 l

Brazo	A	B	C	D	E	F
	5437	3987	3133	2026	5450	5712
	5643	4193	3533	2400	5843	6092

G	H	I	J	K	L	M	N	O
652	232	2050	2965	1745	2164	5279	1871	291

P	Q	R	S	T	U	V	W	X
373	1749	1025	2481	2071	2875	4254	1790	1482

Con neumáticos de serie

Datos expresado en mm

CAPACIDADES DE CARGA - PLUMA MONOBLOC

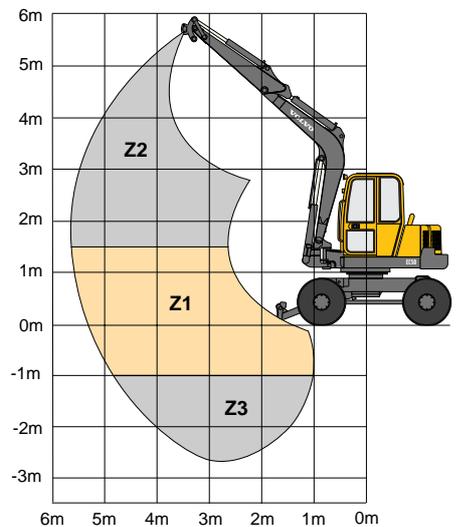
Estas capacidades se facilitan para una máquina sin cazo ni porta implemento. La capacidad de transporte de carga representa el 75% de la carga de vuelco, o el 87% del límite hidráulico. Atención : conforme a la norma EN 475-5, para realizar operaciones de mantenimiento, la máquina debe estar equipada de una válvula de seguridad en el cilindro de pluma y de un indicador de sobrecarga (disponibles en opción).

Alcance horizontal		2.00 m	3.00 m	4.00 m	Maxi 4.5 m
		Z2	1235*	970*	910
		Z1	2620*	1600	1055
		Z3	3135*	1620	900
		Z2	1235*	900	760
		Z1	2545	1320	880
		Z3	2595	1340	750

Alcance horizontal		2.00 m	3.00 m	4.00 m	Maxi 5.24 m
		Z2	1260*	765*	
		Z1	1965*	1590	1045
		Z3	2955*	1595	1050
		Z2	1260*	765*	
		Z1	1970*	1310	870
		Z3	2550	1315	875

* límite hidráulico

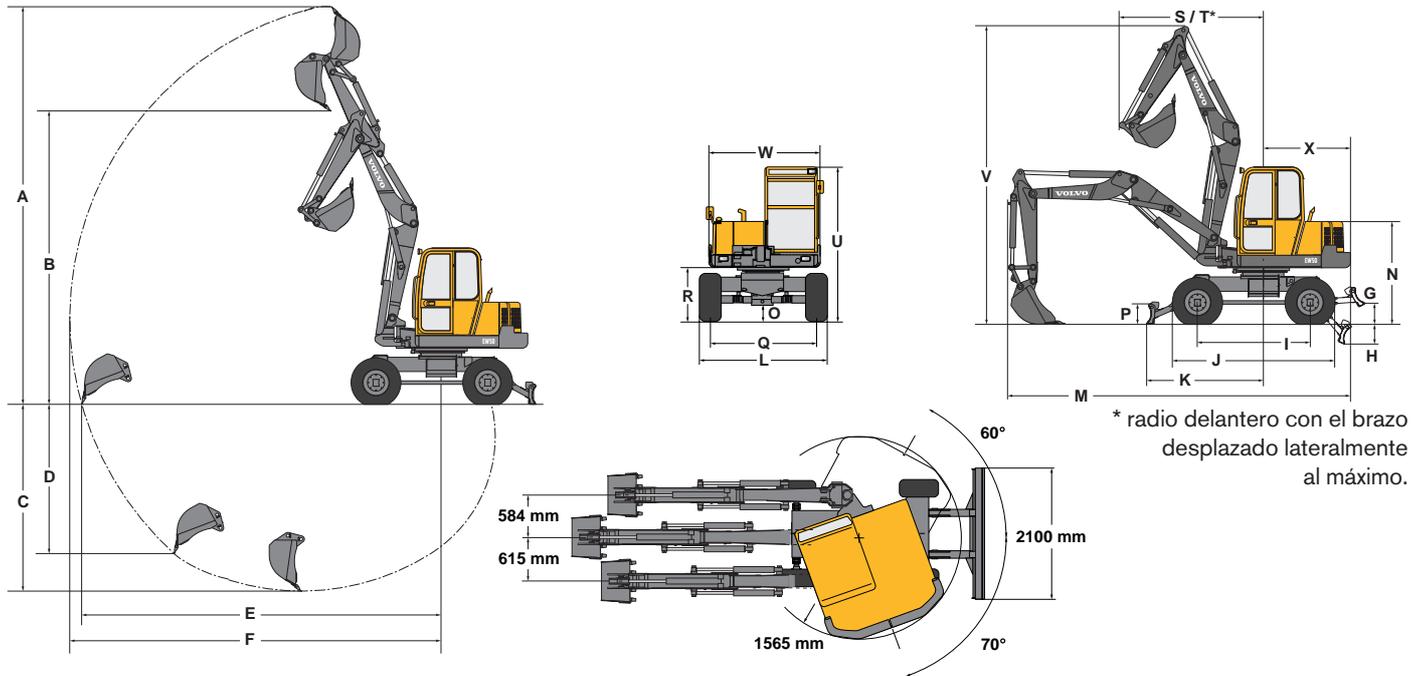
Datos expresado en kg



Capacidad de levantamiento en rotación total de 360°, con la hojadozera o los estabilizadores en apoyo sobre el suelo.

Capacidad de levantamiento en rotación total de 360°, con la hojadozera o los estabilizadores levantados.

DIMENSIONES - PLUMA ARTICULADA



Cazos			
	Anchura	Peso	Capacidad
	350 mm	87 kg	70 l
	450 mm	100 kg	98 l
	600 mm	122 kg	142 l
	750 mm	143 kg	187 l
	900 mm	166 kg	231 l
	1500 mm	185 kg	265 l

Brazo	A	B	C	D	E	F
	6563	5710	3130	2967	5900	6147
	6898	5224	3530	3070	6303	6538

G	H	I	J	K	L	M	N	O
652	232	2050	2965	1745	2164	3862	1871	291

P	Q	R	S	T	U	V	W	X
373	1750	1025	2380	1972	2875	5713	1790	1482

Con neumáticos de serie

Datos expresado en mm

CAPACIDADES DE CARGA - PLUMA ARTICULADA

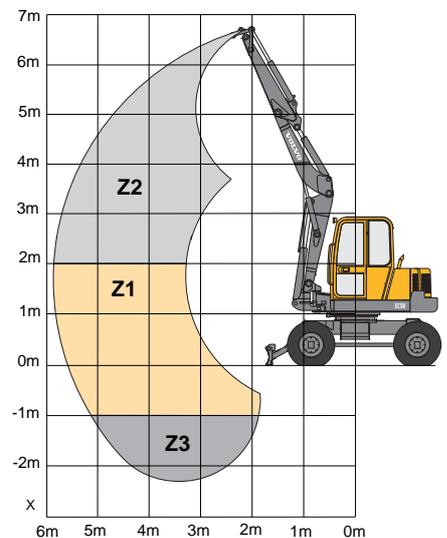
Estas capacidades se facilitan para una máquina sin cazo ni porta implemento. La capacidad de transporte de carga representa el 75% de la carga de vuelco, o el 87% del límite hidráulico. Atención : conforme a la norma EN 475-5, para realizar operaciones de mantenimiento, la máquina debe estar equipada de una válvula de seguridad en el cilindro de pluma y de un indicador de sobrecarga (disponibles en opción).

Alcance horizontal		2.00 m	3.00 m	4.00 m	Maxi 5.3 m
		Z2	2100*	1130*	915*
		Z1	2100*	1130*	870
		Z3	2555*	1325	875
		Z2	2100*	1130*	890
		Z1	1955*	1130*	815
		Z3	2395	1230	820

Alcance horizontal		2.00 m	3.00 m	4.00 m	Maxi 5.7 m
		Z2	1145*	760*	
		Z1	1890*	1175*	820*
		Z3	2645*	1430*	880
		Z2	1120*	735*	
		Z1	1620*	1150*	795*
		Z3	2350	1210	805

* límite hidráulico

Datos expresado en kg



Capacidad de levantamiento en rotación total de 360°, con la hojadozer o los estabilizadores en apoyo sobre el suelo.

Capacidad de levantamiento en rotación total de 360°, con la hojadozer o los estabilizadores levantados.



MOTOR

Motor Diesel de 4 cilindros, refrigerado por agua.

Cilindrada	2216 cm ³
Potencia instalada (D.80/1269 CEE)	33.7 kW (45.8 cv) a 2500 r.p.m.
Par máximo (D.80/1269 CEE)	139 Nm a 2050 r.p.m.
Diámetro interior de los cilindros x carrera	80 mm x 100 mm



EQUIPO ELÉCTRICO

Tensión	12 V
Batería.....	12 V - 90 AH
Alternador	12 V - 55 A
Motor de arranque	12 V - 2 kW



SISTEMA HIDRÁULICO

Sistema hidráulico Load-Sensing de centro cerrado, que asegura una total independencia de cada movimiento.

Control.....mandos hidráulicos asistidos

Bomba Load-Sensing de cilindrada variable para todos los circuitos del equipo y de la translación :

Caudal máximo	102.5 litros / min.
Presión máxima de servicio	250 bares

Bomba de engranaje para el circuito de la cuchilla y de la orientación :

Caudal máximo	40 litros / min.
Presión máxima de servicio	250 bares

Circuito hidráulico de doble efecto para accesorios :

Caudal máximo	75 litros / min.
Presión máxima de servicio	250 bares

Amortiguador de final de carrera :

En el cilindro de la pluma	final de salida de vástago
En el cilindro del brazo	final de retorno de vástago



SISTEMA DE GIRO

El giro de la torreta queda asegurado mediante un motor hidráulico de pistones radiales que arrastra directamente (sin reductor) una corona de rodamiento interno de bolas con dentado interno y engrase a distancia.

Velocidad de giro	10 r.p.m.
Frenado de la torreta.....	freno multidisco automático
Absorción de los choques hidráulicos ..	válvula Shockless Hydrosensor



PRESTACIONES A NIVEL DEL CAZO

Fuerza de excavación	3654 daN
Fuerza de arranque	2733 daN



CHASIS INFERIOR

Transmisión hidrostática con inversor y arrastre de las cuatro ruedas motrices mediante caja de transferencia y dos puentes rígidos.

Dos velocidades lentas	3 y 6 km/h
Dos velocidades rápidas.....	9 y 18 km/h
Esfuerzo máximo de tracción	2865 daN
Pendiente máxima franqueable	58% (30°)
Ruedas de serie	12 x 18
Ruedas anchas opcionales.....	15.5 x 55 R 18

Dirección hidrostática asistida, con dispositivo Autoreverse de inversión de la dirección, disponible como opción.

Radio de giro exterior (con ruedas de serie)	5115 mm
--	---------

Sistema de frenado.

Freno de servicio	de disco múltiple en las 4 ruedas
Freno de estacionamiento y de emergencia.....	en el puente delantero

Sistema de estabilización.

Cuchilla estabilizadora	de serie
Dos estabilizadores en lugar de la cuchilla.....	opcionales
Cuchilla móvil en los estabilizadores	opcional

Los gatos de la cuchilla o de los estabilizadores van equipados de serie con chapaletas de seguridad.



CAPACIDADES

Depósito de combustible.....	80 litros
Depósito hidráulico	70 litros
Capacidad total del circuito hidráulico.....	106 litros
Cárter del aceite de motor	8 litros
Líquido de refrigerante	8 litros



PESO

Masa operativa con cuchara de serie y cuchilla :

Con pluma monobloc.....	5190 kg
Con pluma articulada	5295 kg



NIVELES SONORES

Resultado de las mediciones dinámicas :

Nivel sonoro exterior (L _{wA})	99 dB(A)
Nivel sonoro en el interior de la cabina (L _{pA})	80 dB(A)

Los niveles sonoros son conformes a la Directiva n° 86/662 EEC y sus subsiguientes modificaciones.

EQUIPO DE SERIE

Motor

Filtro de aire seco.
Dispositivo de precalentamiento eléctrico.
Decantador, pre-filtro y filtro de gasoil transparentes.
Placa de protección del cárter del motor.
Reglaje continuo del régimen del motor.

Sistema eléctrico

Batería 12 V - 90 AH.
Indicador acústico.
Toma eléctrica de 12V para lámpara portátil.

Chasis inferior

Neumáticos 12 x 18.
Cuchilla de terraplenado y de estabilización con dos gatos equipados con chapaletas de seguridad.
Transmisión hidrostática a las 4 ruedas motrices.
Engrase a distancia de la corona de orientación.

Sistema hidráulico

Mandos hidráulicos asistidos ISO.
Distribuidor hidráulico de doble efecto suplementario para un circuito de accesorios, con pedal de control replegable y circuito de retorno directo del aceite al depósito hidráulico.
Conducciones del circuito de

accesorios (doble efecto + retorno) hasta el pie de pluma.
Mando asistido de desplazamiento lateral del brazo en el mando izquierdo.

Cabina

Protección FOPS 1 (protección contra las caídas de objetos).
Protección TOPS (protección contra el vuelco).
Unidad asiento-consolas suspendida, de regulación múltiple.
Asiento de gran comodidad revestido de tejido.
Suelo antideslizante con dos reposa-pies
Empuñadura de agarre para el acceso al puesto de conducción.
Cinturón de seguridad.
Cabina montada encima de silent-blocks.
Tre faros de trabajo.
Calefacción y ventilación de dos velocidades.
Regulación de la calefacción en la cabina.
Parabrisas de apertura asistida mediante dos cilindros de gas.
Luna lateral derecha deslizante.
Puerta que puede mantenerse en posición abierta.
Pre-instalación de equipo de radio (emplazamiento para una radio y dos altavoces, con antena y cableado eléctrico ya montados).

Iluminación interior.
Protección anti-corrosión de la cabina mediante cataforesis.
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas en luna delantera.

Instrumentos y control

Informador de a bordo PUMA, que asegura una supervisión permanente de la máquina.
Testigo de control y de alerta para las siguientes funciones: precalentamiento, presión de aceite del motor, temperatura del agua, temperatura del aceite hidráulico, carga de la batería, colmatado del filtro hidráulico, colmatado del filtro de aire.
Indicador de nivel de combustible con testigo de nivel mínimo.
Contador horario totalizador.
Contador horario parcial con nueva puesta a cero controlada.
Cuenta-revoluciones.
Visualización del número de serie de la máquina (marcación antirrobo).

Equipo de excavación y de transporte de carga

Pluma monobloc, de 2700 mm de longitud o pluma articulada.
Balancín de 1500 mm.
Desplazamiento lateral hidráulico de la pluma de 130°.
Amortiguadores de final de carrera en los cilindros de la

pluma y del balancín.
Engrase a distancia del cilindro de movimiento lateral del brazo.

Seguridad

Dispositivo de bloqueo de los mandos del equipo de excavación cuando se levanta la consola izquierda para acceder al puesto de conducción.
Dispositivo de seguridad para el arranque del motor : la consola izquierda debe levantarse para accionar el motor de arranque.
Acumulador de presión en el circuito de asistencia para poder dejar el equipo en el suelo en caso de parada del motor.
Caja de herramientas con cierre por llave.

Homologación

Máquina conforme a la Directiva nº 98/37 EEC y sus sucesivas modificaciones.
Insonorización conforme a la Directiva nº 86/662 EEC y sus sucesivas modificaciones.
Protección FOPS 1 conforme a la norma ISO 3449.
Protección TOPS conforme a la norma ISO 12117.
Compatibilidad electromagnética (CEM) conforme a la Directiva 89/336 EEC y sus sucesivas modificaciones.

EQUIPO OPCIONAL

Equipo de excavación y de transporte de carga

Brazo largo (1900 mm).
Dispositivo de transporte de carga válvula de seguridad accionada por el circuito de asistencia en el cilindro de pluma, y indicador de sobrecarga conforme a la norma EN 474-5.
Válvula de seguridad en el cilindro del brazo.
Porta implemento hidráulico.

Circuitos hidráulicos para accesorios

Circuito hidráulico para martillo hidráulico, con retorno directo al depósito.
Circuito hidráulico para accesorios de doble efecto.
Circuito hidráulico para accionar una bivalva (apertura / cierre y rotación del cazo).

Chasis inferior

Neumáticos anchos 15.5/55 R 18.
Dispositivo de inversión de la

dirección Autoreverse.
Estabilizadores de accionamiento independiente a derecha/ izquierda en lugar de la cuchilla.
Cuchilla móvil montada en los estabilizadores.

Alumbrado

Faro de trabajo adicional en la pluma.
Faro de trabajo adicional trasero.
Girofaros.

Protección del medio-ambiente

Aceite hidráulico biológico.
Tubo de escape catalítico.

Comodidad y seguridad

Auto-radio (cabina).
Sistema anti-arranque codificado mediante teclado de código digital (2 códigos programables).
Corta-circuito eléctrico.

Varios

Caja de herramientas.
Pintura especial personalizada (especificaciones RAL).

No todos los productos están disponibles en todos los mercados. De acuerdo con nuestra política de mejorar continuamente nuestros productos, nos reservamos el derecho de variar, sin previo aviso, las especificaciones y diseños de las máquinas. Las ilustraciones no siempre muestran las máquinas en su versión estándar.

VOLVO

Construction Equipment

Ref. No. 33 3 432 1138
Printed in PDF
Volvo, Belley

Spanish
2001.05
CEX